

N.1

1.8a Faszikel zur Qualitätsbewertung Muster 1, Pos. 09.01.03.06.b* Aussenfenster in Aluminium mit externer Jalousie: geforderte Wesentliche Voraussetzung: Uw-Wert: $\leq 0,79 \text{ W/m}^2\text{K}$ (im Dokument in italienischer Sprache $\leq 79 \text{ W/m}^2\text{K}$ fälschlicherweise angegeben). Können die Werte Uf und Ug wie im Langtext beschrieben, um eine Verbesserung des Uw-Wertes zu erreichen, abgeändert werden?

Die Wesentliche Voraussetzung, verbesserbar: Uw-Wert: $\leq 0,79 \text{ W/m}^2\text{K}$ wird bestätigt und um eine Verbesserung des Uw-Wertes zu erreichen, können die Werte Uf (Kombination Flügel/feststehender Rahmen) und Ug (Isolierglas) abgeändert werden.

1.8a Fascicolo valutazione qualità Campione 1, voce 09.01.03.06.b* Serramenti esterni in alluminio con veneziana esterna: è richiesto il requisito essenziale: valore Uw: $\leq 79 \text{ W/m}^2\text{K}$ (erroneamente riportato nel documento in lingua italiana), corretto $\leq 0,79 \text{ W/m}^2\text{K}$. Per ottenere un miglioramento di questo valore, i valori Uf e Ug descritti nel testo forma estesa possono essere modificati?

Il requisito essenziale migliorabile: valore Uw $\leq 0,79 \text{ W/m}^2\text{K}$ viene confermato e per ottenere un miglioramento del valore Uw, i valori Uf (combinazione battente/telaio) e Ug (vetro isolante) possono essere modificati.

N.2

1.8b Faszikel zur Qualitätsbewertung Muster 2 – Pos. Pos. 06.02.01.02.c* Antistatischer PVC-Bodenbelag, Stärke 2mm". Als Wesentliche Voraussetzung gefordert: Abrieb Dickenverlust: Group P: $< 0,15 \text{ mm}$ (EN 660: Teil 1), und laut Beschreibung im Langtext: Volumenverlust: Group P: $\leq 4,0 \text{ mm}^3$ (EN 660: Teil 2). Weitere Wesentliche Voraussetzung gefordert: Elektr. Isolierung: $R_i \leq 5 \times 10^4 \text{ Ohm}$ (VDE 0100, Teil 600)".

Laut unseren Informationen ist die Norm EN 660 nicht mehr gültig und ist durch EN 649, die die Verschleißklassen der Oberschicht festlegt, ersetzt worden. Wir bitten um Anpassung der Norm.

Weiters bitten wir um Bestätigung, dass es sich bei der Forderung "Elektr. Isolierung: R_i " um den Durchgangswiderstand und den Oberflächenwiderstand laut EN 1081 handelt.

Für die Position 06.02.01.02.c* Antistatischer PVC-Bodenbelag, Stärke 2 mm werden bei den Wesentlichen Voraussetzungen, verbesserbar, folgende Werte bestätigt:

Abrieb: Dickenverlust Group P: $\leq 0,15 \text{ mm}$

Elektr. Isolierung R_i : $\leq 5 \times 10^4 \text{ Ohms}$

Lichtehtheit: ≥ 6

Weiters wird die Norm EN 660 für Abrieb: Dickenverlust sowie Volumenverlust bestätigt. Die Norm EN 649 bezieht sich auf die Verschleißgruppe Group P. Für die Elektr. Isolierung R_i gilt die Norm EN 1081.

1.8b Fascicolo di valutazione Campione 2, voce Bei Pos. 06.02.01.02.c* Pavimentazione in PVC statico conduttivo, sp. 2 mm. Richiesto il requisito essenziale Perdita di spessore Group P: $< 0,15 \text{ mm}$ (EN 660:

Parte 1), richiesto nel testo esteso Perdita di volume Group P: $\leq 4,0 \text{ mm}^3$ (EN 660: Parte 2). Inoltre richiesto il requisito Isolamento elettrico Ri: $< 5 \times 10^4 \text{ Ohms}$ (VDE 0100, Parte 600).

Secondo nostre informazioni, la norma EN 660 risulta non piú in vigore ed è stata sostituita dalla norma EN 649. Chiediamo adeguamento delle norme. Inoltre chiediamo conferma, che il requisito essenziale "Isolamento elettrico Ri" si riferisce alla norma EN 1081.

Riguardante la voce 06.02.01.02.c* Pavimentazione in PVC statico conduttivo, sp. 2 mm si confermano i seguenti valori dei requisiti essenziali migliorabili:

- Perdita di spessore Group P: $\leq 0,15 \text{ mm}$
- Isolamento elettrico Ri: $\leq 5 \times 10^4 \text{ Ohms}$
- Solidità alla luce: ≥ 6

Inoltre si conferma la norma EN 660 per la perdita di spessore e perdita di volume. La norma EN 649 si riferisce al gruppo di resistenza all'usura Group P. Per l'isolamento elettrico Ri vale la norma EN 1081.

N.3

In den Wettbewerbsbedingungen wird unter 2.12.7 die Ausarbeitung eines Termin- sowie Arbeits- und Ressourcenplan auf einem Plan Format DIN A0 verlangt. Da der Terminplan und der Ressourcenplan zwei verschiedene Diagramme sind bitten wir um die Möglichkeit insg. 2 Dokumente im Format DIN A0 abgeben zu können um die Übersichtlichkeit der Informationen zu gewährleisten.

Es wird bestätigt, dass unter Punkt 2.12.7 der Wettbewerbsbedingungen folgende Pläne abzugeben sind: 1 Terminplan, Format nach Wahl des Anbieters und 1 Arbeitseinsatz- und Ressourcenplan der max. Grösse Format DIN A0.

Nel disciplinare di gara, punto 2.12.7 Cronoprogramma e piano squadre / risorse è richiesto l'elaborazione di una pianta massimo formato A0. Premesso che il cronoprogramma ed il piano risorse sono 2 diagrammi diversi, si chiede di poter consegnare 2 piante in formato DIN A0 per garantire la visibilità delle informazioni.

Viene confermato, che riguardante il punto 2.12.7 del disciplinare di gara devono essere consegnate i seguenti piani: 1 Cronoprogramma, formato a scelta dell'impresa concorrente e 1 Piano squadre e risorse della grandezza massima formato DIN A0.

N.4

Qualitätsfaszikel: Sind in den Qualitätsfaszikel nur die Bieterlücken "von der Firma angebotene Eigenschaft, Technik, Methode, Marke, Modell, Typ" auszufüllen oder können im Anschluss noch Texte mit Verbesserungen eingefügt werden, die sich eventl. auch auf die verlangten Werte des Langtextes beziehen? Wenn nein ist dies ein Ausschlussgrund und wenn ja wie werden die Verbesserungen bewertet?

Qualitätsfaszikel: Es werden nur die Werte und Verbesserungen der wesentlichen Voraussetzungen bewertet. Zusätzlich angebotene Verbesserungen bilden keinen Ausschlussgrund und sind erlaubt, werden aber nicht bewertet.

Fascicoli valutazione qualità: Dovranno essere compilati solo i predisposti campi „caratteristica offerta dalla ditta“ con le caratteristiche, tecniche, metodi, marca, modello tipo oppure possono essere allegate anche descrizioni riguardanti altre caratteristiche richiesti nel testo esteso? Se no, questo sarebbe una causa per l'esclusione dell'offerta. Se però questo è ammesso, come saranno valutati i miglioramenti?

Fascicoli di qualità: verranno valutati solo i valori e miglioramenti dei requisiti essenziali. Ulteriori miglioramenti offerte non creano l'esclusione dell'intera offerta e sono ammesse, non verranno però valutati.

N.5

Wie wird laut Ausschreibungsbedingungen der Punkt 2.12.10 Nachweis des Einsatzes von umweltfreundlichen Baumaschinen und Geräten bewertet?

Der Nachweis des Einsatzes von umweltfreundlichen Baumaschinen und Geräten wie in den Ausschreibungsbedingungen Punkt 2.12.10 gefordert, ist nicht Teil der Qualitätsbewertung.

Come sarà valutato il punto 2.12.10 Elenco dell'impiego di macchine operatrici e mezzi rispettosi dell'ambiente?

L'elenco dell'impiego di macchine operatrici e mezzi rispettosi dell'ambiente come richiesto nel disciplinare di gara punto 2.12.10, non fa parte della valutazione di qualità.